

JOSEF FRANK Against Design

Das anti-formalistische
Werk des Architekten

The Architect's
Anti-Formalist Oeuvre

Herausgegeben von Edited by
Christoph Thun-Hohenstein, Hermann Czech
und and Sebastian Hackenschmidt

Texte von Texts by
Mikael Bergquist | Caterina Cardamone
Claudia Cavallar | Hermann Czech
Jan Christer Eriksson | Sebastian Hackenschmidt
Otto Kapfinger | Friedrich Kurrent
Christopher Long | Iris Meder
Olof Michélsen | Jan Norrman
Ursula Prokop | Elana Shapira
Christoph Thun-Hohenstein | Jiří Uhlíř
Angela Völker | Kristina Wängberg-Eriksson

Inhalt Contents

Christoph Thun-Hohenstein	
Die Kunst des Wohnens	8
The Art of Living	9
Hermann Czech und and Sebastian Hackenschmidt	
Josef Frank: Against Design	14 / 15
Caterina Cardamone	
Frank und Leon Battista Alberti	
Die Rezeption von <i>De re aedificatoria</i> in Josef Franks Schriften	30
Frank and Leon Battista Alberti	
The Reception of <i>De re aedificatoria</i> in Josef Frank's Writings	31
Ursula Prokop	
Josef Frank und „der kleine Kreis um Oskar Strnad und Viktor Lurje“	
Zur Problematik der jüdischen Identität von Josef Frank und seinem Kollegenkreis	48
Josef Frank and “The Small Circle around Oskar Strnad and Viktor Lurje”	
The Problem of Josef Frank's and His Colleagues' Jewish Identity	49
Elana Shapira	
Sinn und Sinnlichkeit	
Der Architekt Josef Frank und seine jüdische Klientel	60
Sense and Sensibility	
The Architect Josef Frank and His Jewish Clients	61
Iris Meder	
Josef Frank, Max Eisler und die österreichische Architekturkritik	74
Josef Frank, Max Eisler and Austrian Architectural Criticism	75
Otto Kapfinger	
Stadtbaukunst von unten	
Positionen von Josef Frank an der Wende von der Wiener Siedlerbewegung	
zum monumentalen Gemeindebau	86
The Art of Urban Architecture from Below	
Josef Frank's Positions at the Turning Point from the Viennese Settlement Movement	
to Monumental Community Housing Projects	87
Christopher Long	
Subjektive Wahrnehmung und dynamisches Erlebnis	
Josef Franks Ideen zur Raumplanung	122
Subjective Perception and Dynamic Experience	
Josef Frank's Spatial Planning Ideas	123
Mikael Bergquist und and Olof Michélsen	
Josef Frank: Spaces	144 / 145
Iris Meder	
„Der Garten bestimmt den Innenraum“	
Einrichtung und Freiraumgestaltung von Haus & Garten	156
“The Garden Determines the Interior”	
Haus & Garten's Interior and Landscape Design	157

Sebastian Hackenschmidt	
Handwerkliche Typisierung: Die Wiener Möbelkultur zwischen Tischlerkultur und Massenproduktion	172
Typification through Craftsmanship: Viennese Furniture Culture between Carpentry and Mass Production	173
Jiří Uhlíř	
Josef Frank als Entwerfer für Thonet-Mundus	
Ein thonetologisches Zwischenfazit	198
Josef Frank as a Designer for Thonet-Mundus	
A Thonetological Interim Conclusion	199
Angela Völker	
„Wer auf einem persischen Teppich sitzt, wird ruhig“	
Teppiche in den Interieurs Josef Franks und seiner Zeitgenossen	206
“Someone Sitting on a Persian Carpet Becomes Calm”	
Carpets in the Interiors of Josef Frank and His Contemporaries	207
Claudia Cavallar und Sebastian Hackenschmidt	
Cover Versions	
Stoffmuster in den Wiener Interieurs der Zwischenkriegszeit	230
Cover Versions	
Textile Patterns in Viennese Interiors during the Interwar Years	231
Claudia Cavallar und Sebastian Hackenschmidt	
„Je freier das Muster ist, desto besser.“	
Über Josef Franks Stoffentwürfe	248
“The Freer the Pattern, the Better.”	
Josef Frank's Fabric Designs	249
Christopher Long	
Josef Frank und der American Way of Life	
Josef Frank and the American Way of Life	277
Kristina Wängberg-Eriksson und Jan Christer Eriksson	
Josef Frank als Chefdesigner bei Svenskt Tenn in Stockholm, 1933–1967	
Josef Frank as Chief Designer at Svenskt Tenn in Stockholm, 1933–1967	293
Jan Norrman	
Schwedisches Möbeldesign 1930–1960 und Josef Frank	
Swedish Furniture Design from 1930 to 1960 and Josef Frank	317
Jan Norrman	
IKEA und Josef Frank	
IKEA and Josef Frank	337
Friedrich Kurrent	
Josef Frank	348 / 349
Anhang Appendix	
Bibliografie Bibliography	356
Abkürzungsverzeichnis List of Abbreviations	362
Bildnachweis Photo Credits	363
Namensregister Index of Names	364